

[RO]

321484 Aragaz PRIMUS Express Stove- fără aprindere Piezo

321483 Aragaz PRIMUS Express Stove- cu aprindere Piezo

321444 Aragaz PRIMUS Express Stove DUO- fără aprindere Piezo

321443 Aragaz PRIMUS Express Stove DUO- cu aprindere Piezo

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Important: Înainte de a conecta aragazul la cartușul de gaz, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și familiarizați-vă cu produsul. Consultați instrucțiunile în mod regulat și fiți prudent. Păstrați instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

NUMAI PENTRU UTILIZARE ÎN EXTERIOR!

Nu acoperiți NICIODATĂ aragazul (și cartușul) cu bariere de vânt sau pietre care ar putea provoca „supraîncălzirea” și deteriorarea aragazului sau a recipientului de combustibil. SUPRAÎNCĂLZIREA RECIPIENTULUI DE COMBUSTIBIL ESTE EXTREM DE PERICULOASĂ.

AVERTISMENT: Acest echipament consumă aer (oxigen) și produce dioxid de carbon. Nu aprindeți sau nu utilizați aparatul în zone neventilate, camere, corturi sau vehicule. **Aragazul trebuie să fie oprit atunci când mediul se modifică (de exemplu, atunci când lucrați cu materiale combustibile etc.)**

ARAGAZUL TREBUIE SĂ FIE UTILIZAT NUMAI DE ADULȚI, NU DE COPIII!!!

NÁKRES viz orig. Návod.

VERIFICARE CONSUMATOR: 1 x pe an de către utilizator.

ACCESORII: aragaz complet.

Categoria de aparate **I 3 B/P**

1. INTRODUCERE

1.1 Acest echipament poate fi utilizat numai cu cartușele de propan butan Primus 2206, 2202 și 2207.

1.2 Poate fi periculos să încercați să utilizați alte cartușe.

1.3 Consum de gaz și putere: 160 g/h / 2,2 kW / Butan la 1 bar.

198 g/h / 8600 Btu/h Butan la 1,45 bar presiune.

1.4 Dimensiunea duzei: 0,32 mm 734350

1.5 Echipamentul este conform cu următoarele standarde: pr EN 521/ANSI Z21. 72-2000/CSA 11.2-2000. Standard de instalare și protecție împotriva incendiilor.

2. INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ (fig.1)

2.1 Înainte de a conecta cartușul de gaz, asigurați-vă că garnitura (1) a aragazului este prezentă și de bună calitate.

2.2 Aragazul este destinat exclusiv utilizării în exterior. Din motive de siguranță, NU aprindeți și NU utilizați NU utilizați aparatul într-o zonă, cameră, cort sau vehicul neventilat. Standard de instalare și de siguranță împotriva incendiilor.

2.3 Aparatul trebuie să fie utilizat pe o suprafață plană a plăcuței.

2.4 Asigurați-vă că aparatul nu este utilizat în apropierea materialelor combustibile (consultați secțiunea 5.6).

2.5 Instalați întotdeauna cartușul de gaz și montați-l într-un loc sigur, în aer liber, bine departe de flăcări deschise, lumini de navigație, descărcări electrice și alte persoane.

2.6 În cazul unei scurgeri de combustibil din aparatul de gătit (miros de gaz, șuierat etc.), duceți imediat aparatul într-o zonă bine deschisă și ventilată, la distanță mare de sursele de foc, unde scurgerea poate fi detectată și oprită. Dacă pentru a verifica dacă există scurgeri la utilizarea cartușelor, efectuați un test în exterior. Nu testați cu flacără deschisă, folosiți apă cu săpun.

2.7 Nu utilizați echipamente care sunt deteriorate sau care au garnituri deteriorate sau uzate.

2.8 Nu lăsați niciodată nesupravegheat un aragaz aprins.

2.9 Împiedicați fierberea tuturor lichidelor din vasele de gătit.

3. FUNCȚIONAREA ARAGAZULUI

3.1 Nu atingeți părțile fierbinți ale aragazului în timpul sau după utilizare.

3.2 Depozitare: ori de câte ori aparatul nu este utilizat, deșurubați cartușul sau sticla de combustibil și depozitați într-un loc sigur și protejați-le de sursele de căldură.

3.3 Nu utilizați aparatul de gătit în alt scop decât cel pentru care este destinat.

3.4 Manipulați aparatul cu grijă. Nu îl scăpați pe sol.

4. INSTALAREA ȘI FUNCȚIONAREA APARATULUI

4.1 Asigurați-vă că supapa de control (2) este închisă (complet rotită în sensul acelor de ceasornic.)

Apăsați piezo (5) (dacă este prezent) și verificați dacă acesta emite o scânteie.

4.2 Când instalați cartușul pe supapă, țineți cartușul (3) în poziție verticală.

4.3 Așezați supapa plat deasupra cartușului (a se vedea figura 2).

4.4 Înșurubați cu grijă cartușul în supapă până când se lovește de O-ring. Nu înșurubați prin filet.

Strângeți numai cu mâna. Nu strângeți prea tare, există riscul de a deteriora filetul cartușului.

4.5 Asigurați-vă că toate conexiunile sunt strânse. Efectuați testul într-o zonă deschisă, nu utilizați o flacără deschisă. Aplicați apă cu săpun la îmbinările aragazului. În cazul unei scurgeri, vor apărea bule în jurul scurgerii. În caz de îndoială sau dacă auziți sau mirosiți o scurgere de gaz, nu încercați să aprindeți aragazul. Contactați cel mai apropiat distribuitor.

4.6 Rotiți picioarele de susținere în poziția corectă de funcționare.

4.7 Asigurați-vă că arzătorul este bine înșurubat. Aragazul este gata de funcționare.

5. FUNCȚIONAREA ECHIPAMENTULUI

5.1 Folosiți echipamentul pe o suprafață orizontală.

5.2 Rotiți supapa de control în sensul invers acelor de ceasornic și aprindeți imediat gazul care iese din arzător. (de exemplu, folosind un aprinzător piezoelectric).

5.3. Controlați mărimea flăcării cu supapa de control (2).

5.4. După aprinderea flăcării, lăsați aparatul în picioare pe o suprafață orizontală și nu îl mai mișcați. Dacă flacăra începe să ardă, nu mișcați flacăra de pe o parte pe alta. comanda nu a fost încălzită complet sau este mișcată violent, flacăra poate izbucni în flăcări.

5.5 După utilizare, asigurați-vă că supapa de control este complet închisă (înșurubată în sensul acelor de ceasornic până la capăt). Distanța de siguranță față de materialele combustibile este de 500 mm și 250 mm față de perete. Această distanță trebuie menținută.

6. ÎNLOCUIREA CARDULUI

6.1 Închideți supapa. Asigurați-vă că flacăra este stinsă și că nu există flacără deschisă în vecinătate. Scoateți aragazul de la îndemâna altor persoane. Deșurubați cartușul și înlocuiți orice inel de etanșare fisurat sau uzat, dacă este necesar. Aveți grijă să nu trageți prin filete. Strângeți conform instrucțiunilor din secțiunea 4.

7. ÎNTREȚINERE

7.1 Echipamentul nu necesită aproape nicio întreținere. Dacă există o scădere a presiunii gazului sau gazul nu arde, asigurați-vă că mai există gaz în cartuș și, dacă da, este posibil ca duza de admisie să fie blocată.

Curățarea duzei

7.2 Închideți complet supapa (2) și deșurubați cartușul (3).

7.3 Deșurubați cele 2 șuruburi (7) și scoateți corpul arzătorului (4).

7.4 Deșurubați duza (9) cu ajutorul cheii nr.6.

7.5 Suflați duza împotriva direcției de curgere a gazului pentru a curăța duza de admisie. Nu utilizați niciun instrument ascuțit necorespunzător (ac, etc.) acest lucru ar putea deteriora duza.

7.6 Montați bine duza. Din motive de siguranță, este o idee bună să testați dacă există scurgeri în deschiderea rostului cu apă cu săpun. Dacă apar bule, îmbinarea nu prezintă scurgeri. Acesta trebuie strâns sau înlocuit.

7.7. Asamblați prin inversarea procedurii. (Secțiunea 4)

8. SERVICE ȘI ÎNTREȚINERE PERIODICĂ

8.1 Verificați întotdeauna dacă inelul „O” de etanșare este la locul său și în stare bună de fiecare dată când unitatea este asamblată. Dacă este deteriorat sau uzat, acesta trebuie înlocuit.

8.2 Obțineți inele „O” noi de la distribuitorul dvs. cu amănuntul.

9. SERVICE ȘI REPARAȚII

9.1 Dacă nu reușiți să remediați nicio problemă folosind aceste instrucțiuni, revendicați aparatul de gătit de la comerciantul dvs. cu amănuntul.

9.2 Nu încercați să efectuați singuri alte lucrări de întreținere sau reparații.

9.3 Nu efectuați nicio modificare la aragaz, echipamentul poate fi periculos.

10. PIESE DE SCHIMB ȘI ACCESORII

10.1 Utilizați numai piese de schimb și accesorii Primus. Aveți grijă când le instalați și nu atingeți părțile fierbinți.

10.2 Cartușe de schimb, utilizați numai cartușe Primus 2206, 2202 și 2207 pentru amestec propan butan.

10.3 Piese de schimb : 734350 – duză

732440 - Despre inel

732110 - Aprindere piezoelectrică (pentru aragaz 321483

Este posibil să achiziționați un suport sub cartușul 721171 pentru a crește stabilitatea dispozitivului. Consultați instrucțiunile originale (incluse)

FABRICANT: PRIMUS AB, BOX 6041, SE-17106 Solna, Suedia, www.primus.eu ; Tel: +46 84408668, +46 856484230

Categoria aparatului 1 3 B / P

Eliminare: A se duce la colectare la sfârșitul duratei de viață a produsului!!!!

ADDENDUM LA MANUALUL PENTRU produsele PRIMUS Duo

Important: Înainte de a conecta aragazul la cartușul de gaz, citiți cu atenție acest manual și familiarizați-vă cu produsul. Consultați instrucțiunile în mod regulat și fiți prudent. Păstrați instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

NUMAI PENTRU UTILIZARE ÎN EXTERIOR!

Nu acoperiți NICIODATĂ aragazul (și cartușul) cu bariere de vânt sau pietre care ar putea provoca „supraîncălzirea” și deteriorarea aragazului sau a recipientului de combustibil.

SUPRAÎNCĂLZIREA RECIPIENTULUI DE COMBUSTIBIL ESTE EXTREM DE PERICULOASĂ.

AVERTISMENT: Acest echipament consumă aer (oxigen) și produce dioxid de carbon. Nu aprindeți sau nu utilizați aparatul în zone neventilate, camere, corturi sau vehicule.

1. MONTAJUL PRODUSULUI (figurile 2 și 3)

1.1 Asigurați-vă că supapa (2) este complet închisă (în sensul acelor de ceasornic)

1.2 Țineți cartușul (3) vertical atunci când înșurubați dispozitivul.

1.3 Înșurubați clema (4) până la capăt

1.4 Glisați clema pe scaunul cartușului (5).

1.5 Țineți clema (4) în poziția corectă pe cartuș și înșurubați aragazul. Strângeți ușor numai cu mâna, nu strângeți prea tare, există riscul de a deteriora cartușul.

1.6 Dacă utilizați alte cartușe decât Primus PowerGas 2202, 2206 sau 2207, testați întotdeauna cartușul așa cum este descris în secțiunea 2.

2. TESTAREA CARTUȘELOR DE GAZ

2.1 Urmați procedura de asamblare a produsului.

2.2 Verificați dacă clema (4) prinde corect janta cartușului. NU utilizați cartușe la care janta nu se potrivește corect în clip.

2.3 Strângeți cu atenție aragazul până când acesta se așează pe O-ring. Strângeți numai cu mâna.

TEST DE STRÂNGERE

2.4 Verificați dacă aragazul/lampa este înșurubat corect pe cartuș și strâns.

2.5 Verificați prezența unei garnituri. Verificați întotdeauna dacă există scurgeri în aer liber. Nu efectuați niciodată verificarea folosind o flacăra deschisă. Utilizați apă cu săpun sau un mediu similar pentru verificare. Dacă se formează bule sau se aude sau miroase a gaz la verificarea cu apă cu săpun,

nu aprindeți niciodată aparatul. Dacă gazul încă se mai scurge după strângerea sau înlocuirea garniturii dacă este necesar, acest cartuș nu este compatibil cu produsele PRIMUS Duo. Scoateți acest cartuș și înlocuiți-l cu un cartuș PRIMUS PowerGas 2202,2206 sau 2207.

PERICOLUL MONOXIDULUI DE CARBON

Acest echipament poate produce monoxid de carbon. Utilizarea într-un spațiu închis poate provoca moartea. Nu utilizați niciodată acest echipament în spații închise, cum ar fi rulote, rulote, corturi, mașini și în camere.

Păstrați zona din jurul aparatului de gătit curată și lipsită de materiale combustibile, benzină și alte materiale inflamabile. De asemenea, verificați dacă nu există obstacole în calea arderii și dacă este asigurată ventilația. Verificați dacă aparatul arde corect și dacă flacăra este îndreptată în sus. Notă: Vântul poate apăsa flacăra sub arzător. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți imediat aragazul și mutați-l într-un loc ferit de vânt. Deconectați cartușul de gaz atunci când depozitați aragazul.

Producător:

Primus AB Suedia

P.O. Box 6041

SE-171 06 Solna, Suedia

Tel: +46 8 564 842 30

www.primus.se

CE-0048-09

ID: 048DM-0006

PENTRU SIGURANȚA DUMNEAVOASTRĂ

Dacă simțiți miros de gaze care se scurg:

1. Nu aprindeți aragazul sub nicio formă.
2. Stingeți toate focurile deschise din imediata vecinătate.
3. Deconectați aragazul de la sticla sau cartușul de combustibil.

Nu depozitați sau folosiți niciodată benzină sau alți combustibili ai căror vapori sunt inflamabile în apropierea acestui aparat sau a oricărui alt aparat. Atunci când depozitați, cartușul de gaz trebuie deconectat de la aragaz.

ATENȚIE LA RISCUL DE OTRĂVIRE CU MONOXID DE CARBON (CO)

Acest echipament poate produce monoxid de carbon care este inodor, utilizarea sa în spații restrânse vă poate costa viața.

Nu utilizați niciodată acest echipament în rulote, campinguri, corturi, mașini sau la domiciliu.

În apropierea aragazului nu trebuie să se afle explozivi, benzină sau alte substanțe volatile.

Asigurați-vă că nu există obstacole în apropiere care ar împiedica arderea sau ventilația.

Verificați dacă flacăra este stabilă. Flacăra trebuie să iasă întotdeauna din arzător perpendicular în sus.

AVERTISMENT: Vântul poate stinge flacăra, dacă vi se întâmplă acest lucru, opriți imediat aragazul și mutați-l într-un loc ferit de vânt.